STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register/registro generale
Nr. **421** vom/del **26.10.2026** reg. mog

Amt / Dienststelle

Öffentliche Arbeiten

Ufficio / Servizio

Lavori pubblici

Gegenstand:

FS05 Raderbauerhof und Kaninshof. Sanierung und Erweiterung der alten Höfe als Senioren- und Sozialzentrum. Realisierung der öffentlichen Beleuchtung. Erteilung des Auftrages. CIG: BD614C76E4

Der Raderbauer- und der Kaninshof wurden saniert und zu einem Senioren- und Sozialzentrum erweitert.

Das Projekt beinhaltet auch die Versetzung bzw. Neuerrichtung von Lichtpunkten.

Die Stadtwerke Bruneck als Sonderbetrieb der Stadtgemeinde Bruneck haben laut Artikel 2, Absatz b) der Satzung der Stadtwerke als Tätigkeitsbereich auch den Bau und die Führung von öffentlichen Beleuchtungen.

Auf Anfrage der Stadtverwaltung haben die Stadtwerke Bruneck einen Kostenvoranschlag für die Realisierung der öffentlichen Beleuchtung zum Gesamtbetrag von € 7.541,02 zuzüglich MwSt. vorgelegt, welcher für angemessen befunden wird.

Es ist wirtschaftlich vorteilhaft, diesen Auftrag den Stadtwerken Bruneck zu übertragen. Zudem besteht die Gewähr, dass die bereits bestehenden technischen Standards auch für die neue Beleuchtung eingehalten werden, was für deren spätere Instandhaltung und Führung wichtig ist.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des Gver.D. Nr. 36 vom 31. März 2023 und gemäß Art. 26 Abs. 1 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 können Arbeiten bis € 150.000 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000 direkt vergeben werden.

Oggetto:

FS05 "Raderbauerhof" e "Kaninshof". Risanamento ed ampliamento dei vecchi masi come centro per anziani e centro sociale. Realizzazione dell'illuminazione pubblica. Conferimento dell'incarico. CIG: BD614C76E4

I masi Raderbauer e Kanins sono stati risanati e ampliati per la nuova funzione come centro per anziani e centro sociale.

Il progetto comprende anche lo spostamento ossia la nuova installazione di punti luce.

L'Azienda Pubbliservizi Brunico come azienda speciale della Città di Brunico, secondo l'art. 2, comma b) dello Statuto dell'Azienda Pubbliservizi, ha come ambito d'attività anche la costruzione e gestione di sistemi di illuminazione pubblica.

Su richiesta dell'amministrazione della città, l'Azienda Pubbliservizi Brunico ha presentato un preventivo dei costi per la realizzazione dell'illuminazione pubblica, per l'importo complessivo pari a € 7.541,02 più IVA, il quale viene ritenuto congruo.

È economicamente opportuno affidare questo incarico all'Azienda Pubbliservizi Brunico. Inoltre, è garantito che anche per la nuova illuminazione vengano mantenuti gli standard tecnici attuali, il che è importante per la futura manutenzione e gestione.

In base agli articoli 17 comma 1 nonché 50 comma 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 e in base all'art. 26 com. 1 della L.P. n. 16 del 17 dicembre 2015, lavori inferiori a € 150.000 e servizi e forniture inferiori a € 140.000 possono essere affidati direttamente.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: fRbdqFUcEipNbPNPHsveu6kqFwAl/OI7nmzQvSSXHuI=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: hc0ogKZGNtlX3/foS6ED2OpDVmTNBqE3yqgQyXbHriw=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlages des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;

- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;

- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;

- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;

e n t s c h e i d e t

Der Amtsdirektor

1) Die Stadtwerke Bruneck, Steuer- und MwSt.-Nummer 00734480213, werden mit der Realisierung der öffentlichen Beleuchtung für das Projekt FS05 Raderbauerhof und Kaninshof - Sanierung und Erweiterung der alten Höfe als Senioren- und Sozialzentrum zum Gesamtbetrag von € 7.541,02 zuzüglich MwSt. beauftragt.

2) Im Sinne des Art. 15, Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 wird Amtsdirektor Hannes Oberhammer als einziger Projektverantwortlicher (EPV) ernannt.

3) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell’art. 185 e dell’art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l’impronta digitale: fRbdqFUcEipNbPNPHsveu6kqFwAl/OI7nmzQvSSXHuI=

- parere contabile con l’impronta digitale: hc0ogKZGNtlX3/foS6ED2OpDVmTNBqE3yqgQyXbHriw=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell’anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;

- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;

- il regolamento di contabilità nel testo vigente;

- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);

- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

Il direttore d'ufficio

d e t e r m i n a

1) L’Azienda Pubbliservizi Brunico, codice fiscale e partita IVA 00734480213, viene incaricata per la realizzazione dell’illuminazione pubblica per il progetto FS05 “Raderbauerhof” e “Kaninshof” - risanamento ed ampliamento dei vecchi masi come centro per anziani e centro sociale, per l’importo complessivo di € 7.541,02 più IVA.

2) Ai sensi dell’art. 15, D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell’art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, il direttore d’ufficio, Hannes Oberhammer, viene nominato come responsabile unico del progetto (RUP).

3) La spesa totale viene imputata come segue:

FS05 Raderbauerhof und Kaninshof. Sanierung und Erweiterung der alten Höfe als Senioren- und Sozialzentrum	Kapitel | capitolo: **12072.02.010900004** Verpflichtung | impegno: **1714/2024**		FS05 Raderbauerhof e Kaninshof. Risanamento ed ampliamento dei vecchi masi come centro per anziani e centro sociale
Grundlage	7.541,02	€	Imponibile
MwSt.	10	%	IVA
Gesamtsumme	8.295,12	€	Totale
Fälligkeit	innerhalb | entro 2026		Scadenza

Bruneck, **23.10.2026,** Brunico

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

Hannes Oberhammer

Register der Dienststelle/registro del servizio
Nr. **ÖA71** vom/del **16.10.2026**

Gegen diese Entscheidung kann innerhalb der gesetzlichen Frist bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Einspruch eingereicht werden.	Contro questa determinazione può essere presentata opposizione entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.